



MULTIFUNCTION SHOWER HEAD WITH SHOWER RAIL

GB IE NI

MULTIFUNCTION SHOWER HEAD WITH SHOWER RAIL

Assembly and safety advice

DK

MULTIBRUSERSÆT MED BRUSESTANG

Montage- og sikkerhedsanvisninger

FR BE

DOUCHETTE MULTIFONCTION AVEC BARRE DE DOUCHE

Instructions de montage et consignes de sécurité

NL BE

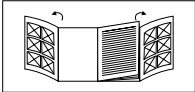
MULTIFUNCTIONELE DOUCHEKOP-SET MET DOUCHESTANG

Montage- en veiligheidsinstructies

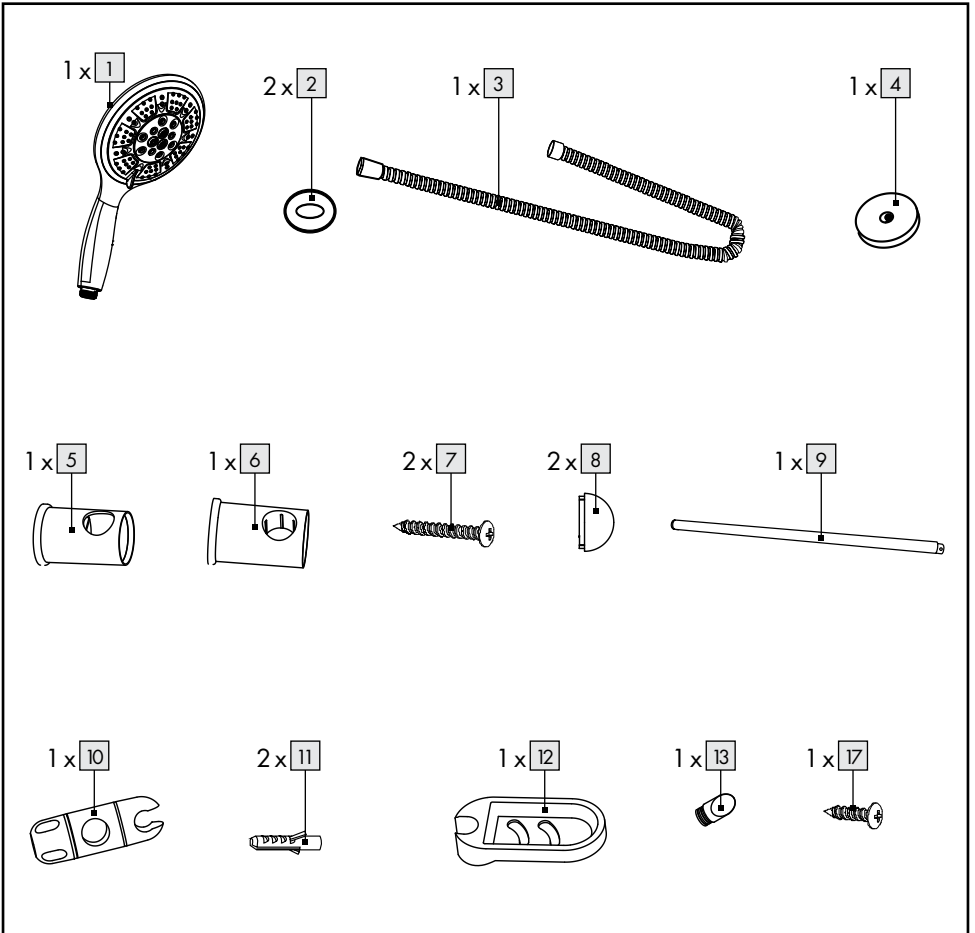
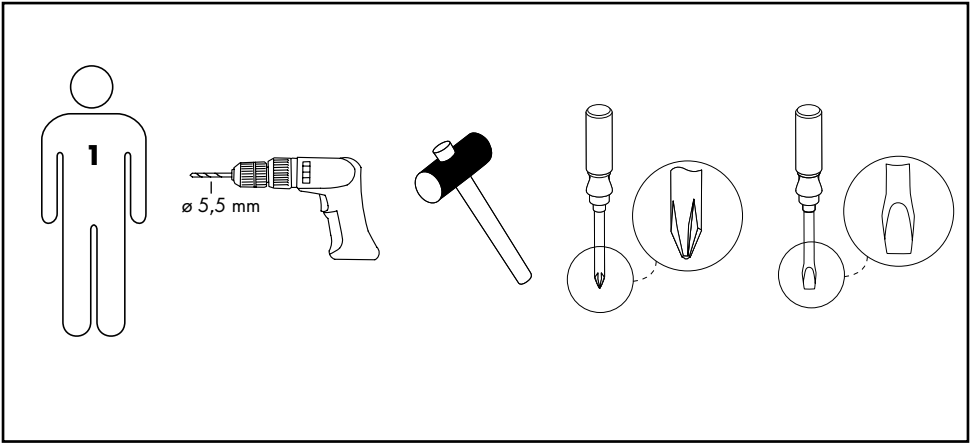
DE AT CH

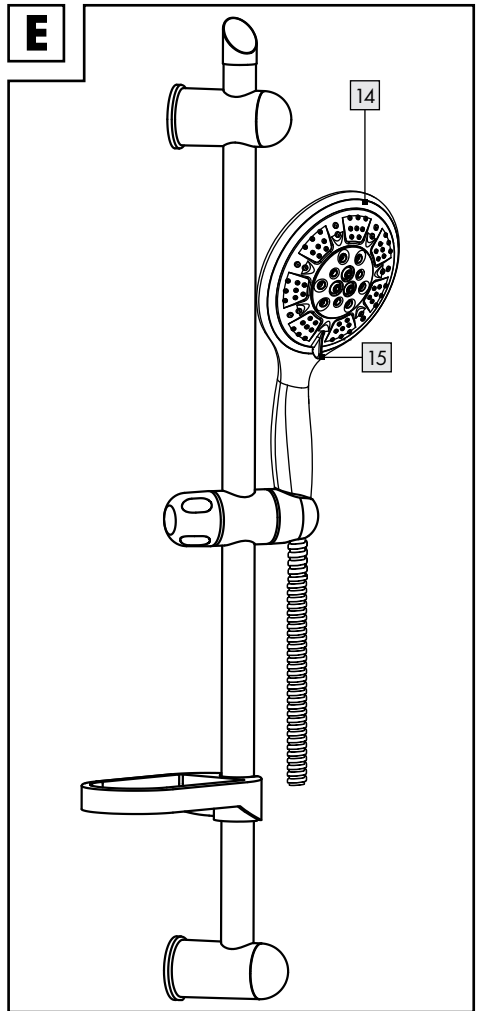
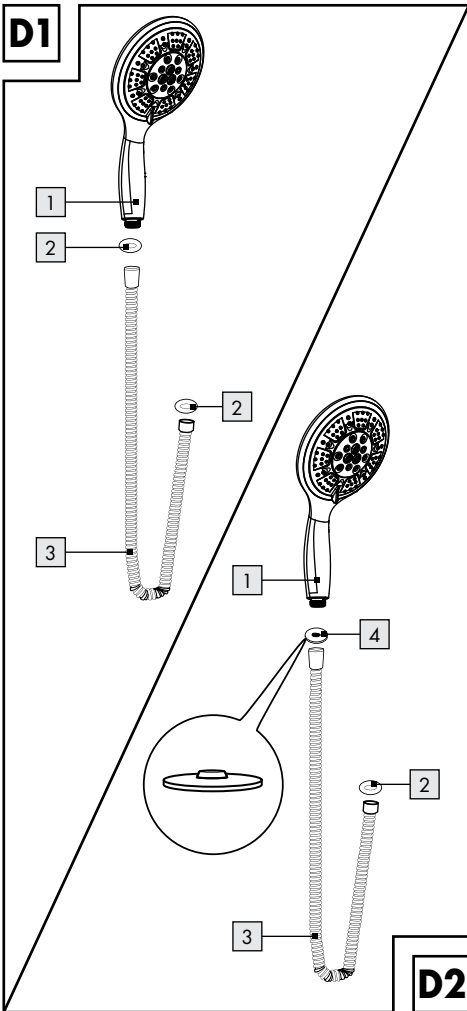
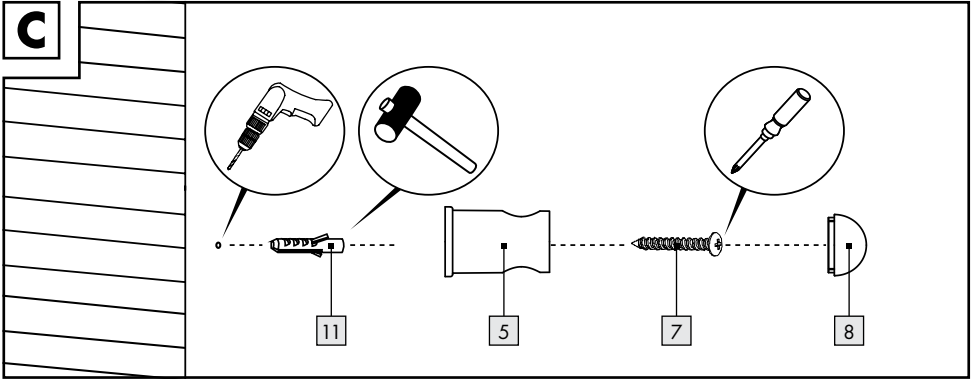
MULTIFUNKTIONSBRAUSE-SET MIT BRAUSESTANGE

Montage- und Sicherheitshinweise



GB/IE/NL	Assembly and safety advice	Page	5
DK	Montage- og sikkerhedsanvisninger	Side	9
FR/BE	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	13
NL/BE	Montage- en veiligheidsinstructies	Pagina	17
DE/AT/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	21





MULTIFUNCTION SHOWER HEAD WITH SHOWER RAIL

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

Suitable for use with all pressure-resistant hot water systems such as central heating, continuous-flow water heater, pressure boiler etc. It is not suitable for low-pressure water heaters such as wood-fired or coal-fired hot-water heaters, oil-fired or gas-fired heaters, open electrical storage heaters. If in doubt, please consult a plumber or specialist. The product is intended for personal use only and not for medical or commercial use. The manufacturer does not accept any liability for any damage caused by improper use.

● Description of parts

- 1 Hand shower
- 2 Gaskets
- 3 Shower hose
- 4 Water-saving insert
- 5 Upper wall bracket
- 6 Lower wall bracket
- 7 Screws (approx. \varnothing 3.6 x 34 mm)
- 8 Covering caps
- 9 Shower rod
- 10 Hand shower holder
- 11 Dowels (approx. \varnothing 6 mm)

- 12 Soap dish
- 13 Covering cap
- 14 Spray plate
- 15 Hand shower lever
- 16 Adjustment knob
- 17 Screw (approx. \varnothing 3.8 x 10 mm)

● Technical data

- Hand shower: approx. 28.5 x 15 cm (H x \varnothing),
5 adjustable positions
- Shower rod: approx. 70 cm, metal
- Shower hose: approx. 150 cm, metal,
G 1/2" (approx. 21 mm)
standard connection
- Minimum
working pressure: 1.5 bar



Safety advice



Avoid the risk of injury!

⚠ CAUTION! DANGER OF INJURY!

Please ensure that no parts are damaged and that all parts are correctly assembled. Incorrect assembly or fitting may lead to injury. Damaged parts can adversely affect safety and proper function.

⚠ **CAUTION! RISK OF SCALDING!** When making the hot water setting please ensure that the temperature of the water is not too high.

⚠ **CAUTION! RISK OF SCALDING!** Using the water stop function may alter the temperature of the water. Check the water temperature before stepping into the shower.

⚠ **CAUTION! RISK OF SCALDING!** Adjusting the hand shower 1 may change the temperature of the water coming out. Check the water temperature before stepping into the shower.

- The shower rod **9** should not be used to attach or support anything, as the fixings and the rod **9** are designed to support only their own weight.



Avoid damage to property!

- Assembly should only be carried out by an experienced person!
- Before wall mounting, check that the wall can take the weight of the shower rod set. If in doubt, ask in a specialist shop.
- **CAUTION! WATER DAMAGE!** Before drilling, ensure that there are no water pipes where you intend to drill.
- Ensure that all gaskets **2** are correctly seated.
- Please note that gaskets **2** are wear parts and therefore will require to be replaced from time to time.
- Examine the wall before installation and choose suitable installation fixings. We have supplied fixings suitable for an ordinary solid masonry wall.

Mounting



Remarks:

- For fittings with 26.4 mm (G 3/4") connection, use an adaptor with 26.4 mm (G 3/4") inner thread and 21 mm (G 1/2") outer thread, available in DIY store or bathroom shops.
- A water-saving insert **4** is included in your shower rod set.
- The conical nut of the shower hose can rotate freely for anti-twist function.

● Operation

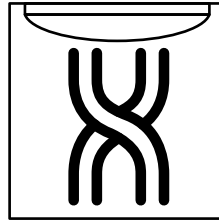
● How to adjust the hand shower

- Adjust the height of the hand shower holder **10** by using the adjustment knob **16**.
- Adjust the angle at which the hand shower **1** is tilted by using the hand shower holder **10**.

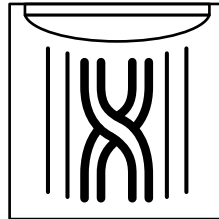
● Shower functions

- Turn the hand shower lever **15** to set the hand shower **1** function you wish to have (see Fig. E).

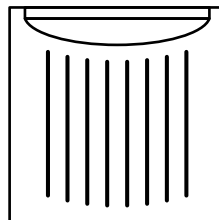
The hand shower **1** has the following functions:



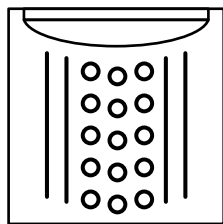
Massage



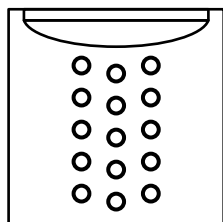
Rain & Massage



Rain



Gentle & Rain



Gentle flow

● **Water-saving insert**

The water-saving insert [4](#) reduces the flow of water. This may have an effect on how your continuous-flow water heater works. If the flow of water is too low, your continuous-flow water heater will automatically switch off.

● **Cleaning and care**

- Clean the product with a soft, damp cloth and use a mild cleaning agent if necessary.
- Remove the limescale on the shower rod set by using a commercially available limescale remover. Please follow the directions for using your cleaning agent.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e. g. batteries) or for damage to fragile parts, e. g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

NI Service Northern Ireland

Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR/Min., (peak))
(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: owim@lidl.ie

MULTIBRUSERSÆT MED BRUSESTANG

● **Indledning**

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● **Hensigtsmæssig anvendelse**

Egnet til trykfaste varmtvandssystemer som centralvarme, gennemstrømningsvandvarmer, trykkoger o.l. Er uegnet til lavtryksvarmtvandsbeholdere, f.eks. træ- eller kulfyrede ovne, olie- eller gasbadeovne, åbne el-varmere. I tvivlstilfælde kan De søge hjælp hos en installatør eller en anden fagmand. Produktet er kun beregnet til privat anvendelse og ikke til medicinsk eller kommerciel brug. Fremstilleren fralægger sig ethvert ansvar for skader som følge af misbrug.

● **Bestanddelene**

- 1 Håndbruse
- 2 Pakninger
- 3 Bruserslange
- 4 Vandbesparelsesindsats
- 5 Øverste væggholder
- 6 Nederste væggholder
- 7 Skrue (ca. Ø 3,6 x 34 mm)
- 8 Afdækningshætter
- 9 Brusebadsstang
- 10 Håndbruseholder
- 11 Dyvel (ca. Ø 6 mm)

- 12 Sæbeskål
- 13 Afdækningshætter
- 14 Bruserplade
- 15 Håndbruseromstiller
- 16 Justeringshjul
- 17 Skrue (ca. Ø 3,8 x 10 mm)

● **Tekniske specifikationer**

Håndbruser:	ca. 28,5 x 15 cm (H x Ø), 5 indstillinger
Brusebadsstang:	ca. 70 cm, metal
Bruserslange:	ca. 150 cm, metal, G½"-standardforbindelse (ca. 21 mm)
Mindste driftstryk:	1,5 bar



Sikkerhedsanvisninger



Forebyg fare for at komme til skade!

- ⚠ **FORSIGTIG! FARE FOR TILSKADEKOMST!** Alle delene skal være ubeskadiget og monteret korrekt. I tilfælde af ukorrekt montage er der risiko for tilskadekomst. Beskadigede dele kan have uheldig virkning for sikkerhed og funktion.
- ⚠ **FORSIGTIG! RISIKO FOR SKOLDNING!** Sørg for at temperaturen på det varme vand ikke bliver indstillet for højt.
- ⚠ **FORSIGTIG! RISIKO FOR SKOLDNING!** Ved at anvende vandstoppfunktionen, kan vandets temperatur ændre sig. Tjek vandets temperatur, inden du stiller dig under bruseren.
- ⚠ **FORSIGTIG! RISIKO FOR SKOLDNING!** Ved indstilling af håndbruse **1** kan vandets temperatur ændre sig. Tjek vandets temperatur, før du stiller dig under strålen.

- Hold ikke fast i eller støt dig op ad bruserstangen [9], da bruserstangen [9] og monteringsmaterialet ikke kan holde til det.



Undgå materiale skader!

- Må kun monteres af fagkyndige personer!
- Tjek før montering, om den valgte væg er egnet til montering af bruserstangsættet. Spørg evt. i en faghandel.
- **FARE FOR VANDSKADE!** Vær før boring sikker på, at der ikke er rør, hvor der skal bores.
- Vær opmærksom på at alle pakninger [2] er anbragt korrekt.
- Vær opmærksom på at pakningerne [2] er sliddele der fra tid til anden skal udskiftes.
- Før vægmontagen skal De informere Dem om det korrekte materiale til Deres væg. Vi har vedlagt montagemateriale til vægmontagen som er velegnet til sædvanligt, fast murværk.

Montage



Bemærk:

- Ved armaturer med 26,4 mm (G 3/4") gevind anvendes et adapterstykke med 26,4 mm (G 3/4") indvendigt gevind og 21 mm (G 1/2") ydre gevind, som kan købes i alle byggemarkeder eller VVS-butikker.
- Til bruserstangsættet hører der en vandbesparelsesindsats [4].
- Bruseslangens koniske møtrik kan dreje frit for at forhindre snoninger.

Betjening

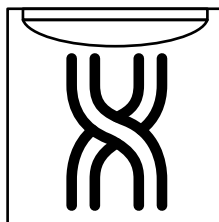
Indstilling af håndbruseren

- Håndbruserholderens [10] højde indstilles ved hjælp af justeringshjulet [16].
- Håndbruserens [1] hældningsvinkel over håndbruserholderen [10] indstilles individuelt.

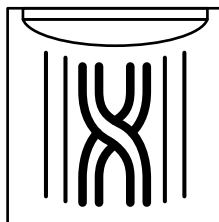
Bruserfunktioner

- Ved at dreje på håndbruseromskifteren [15] indstilles den ønskede håndbruse [1] (se illustration E).

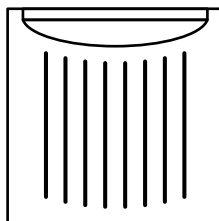
Håndbruseren [1] har følgende funktioner:



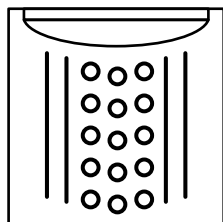
Massage



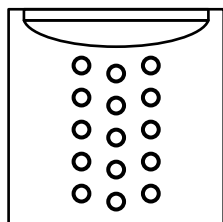
Kraftig kombistråle



Kraftig regnstråle



Kombistråle



Aflappende

● **Vandbesparelsesindsats**

Ved at anvende denne indsats **4** reducerer man vandgennemstrømningen. Det kan være af betydning for gasvandvarmerens funktionsduelighed. Hvis gennemstrømningen er for lav, slår vandvarmeren automatisk fra.

● **Rengøring og pleje**

- Produktet skal rengøres med en fugtig, blød klud og evt. med et mildt rengøringsmiddel.
- Kalkaflejringerne på brusebadsstangsættet fjernes med en normal kalkfjerner. Vær opmærksom på brugsanvisningen til rengøringsmidlet.

● **Bortskaffelse**

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

● **Garanti**

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f. eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f. eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

Afvikling af garantiasager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (f.eks. IAN 123456_7890) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

 **Service Danmark**

Tel.: 32 710005

E-Mail: owim@lidl.dk

DOUCHETTE MULTIFONCTION **AVEC BARRE DE DOUCHE**

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● **Contexte d'utilisation**

Approprié pour tout type de système d'eau chaude résistant à la pression comme un chauffage central, un chauffe-eau instantané, un chauffe-eau à pression, etc. Non conçue pour les chauffe-eau à basse pression tels que chauffe-eau à bois ou à charbon, chauffe-eau à mazout ou à gaz, accumulateurs électriques ouverts. En cas de doute, consulter un monteur ou un spécialiste. Ce produit est uniquement prévu pour un usage privé et non pas médical ou commercial. Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas d'utilisation non conforme à la finalité.

● **Description des éléments**

- 1 Douchette
- 2 Joints
- 3 Flexible
- 4 Élément d'économie d'eau
- 5 Support mural supérieur
- 6 Support mural inférieur
- 7 Vis (env. Ø 3,6 x 34 mm)
- 8 Couvercles
- 9 Colonne de douchette
- 10 Support de douchette
- 11 Cheville (env. Ø 6 mm)

- 12 Porte-savon
- 13 Couvercles
- 14 Réglage de jet
- 15 Levier de réglage de jet
- 16 Roue de serrage
- 17 Vis (env. Ø 3,8 x 10 mm)

● **Spécifications techniques**

- Douchette : env. 28,5 x 15 cm (H x Ø),
5 réglages possibles
- Colonne de douchette : env. 70 cm en métal
- Flexible : env. 150 cm en métal, raccord standard G $\frac{1}{2}$ " (env. 21 mm)
- Pression de fonctionnement minimale : 1,5 bar



Consignes de sécurité



Évitez les blessures !

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !

Vérifier que toutes les pièces sont en parfait état et correctement montées. Risque de blessures en cas de montage incorrect. Les pièces endommagées peuvent affecter la sécurité et le fonctionnement.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BRÛLURES !

Lors du réglage de l'eau chaude, il faut veiller à ne pas régler une température excessivement chaude.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BRÛLURES !

Danger d'ébullition. La température de l'eau sortante peut varier en utilisant la fonction stop eau. Vérifiez la température de l'eau avant de vous mettre sous le jet d'eau.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BRÛLURES !

En réglant le pommeau 1, la température de l'eau sortante peut varier. Vérifiez la température de l'eau avant de vous mettre sous le jet d'eau.

- La barre douche [9] ne doit pas être utilisée pour se tenir ou pour se soutenir, la fixation et la barre [9] elle-même ne sont pas conçues pour les charges pouvant en résulter.



Éviter les dommages matériels !

- Le montage doit être exclusivement fait par des personnes compétentes !
- Avant de procéder à la fixation murale, vérifiez que le mur choisi convient pour supporter l'ensemble douche. Renseignez vous éventuellement dans un commerce spécialisé.
- **Attention ! Dégât des eaux !** Avant de percer, assurez vous qu'aucune canalisation ne se trouve à l'endroit à percer.
- Contrôler le positionnement correct de toutes [2] les garnitures.
- Ne pas oublier que les garnitures [2] sont des pièces d'usure qui doivent être remplacées de temps en temps.
- Avant d'effectuer le montage mural. Vous devez vous renseigner sur le matériel de montage adapté pour votre mur. Le matériel de montage fourni est adapté pour les ouvrages de maçonnerie usuelle solide.

● Montage



Conseils :

- Pour une robinetterie avec un raccordement 26,4 mm (G $\frac{3}{4}$ "), veuillez insérer un adaptateur de filet intérieur 26,4 mm (G $\frac{3}{4}$ ") et filet extérieur 21 mm (G $\frac{1}{2}$ "), que vous trouverez dans tout magasin de bricolage ou commerce spécialisé en sanitaire.
- La livraison de la colonne de douche comprend un élément d'économie d'eau [4].
- L'écrou conique du tuyau de douche peut tourner librement pour la fonction anti-rotation.

● Utilisation

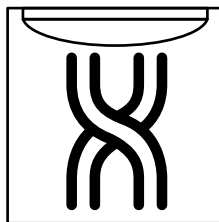
● Réglage de la douchette

- Régler la hauteur du support de douchette [10] à l'aide de la roue de serrage [16].
- Régler individuellement l'angle d'inclinaison de la douchette [10] à l'aide du support de la douchette [1].

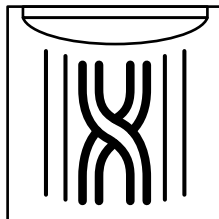
● Fonctions de la douchette

- Régler la fonction souhaitée de la douchette [1] en tournant le levier de réglage de douchette [15] (voir illustr. E).

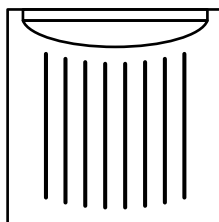
La douchette [1] propose les fonctions suivantes :



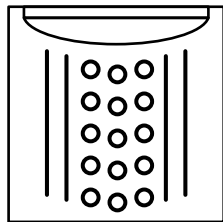
Jet massant



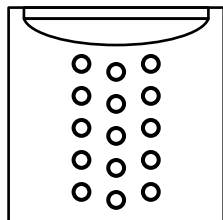
Jet pluie et jet massant combinés



Jet pluie



Jet mousse et jet pluie combinés



Jet moussant

● **Élément d'économie d'eau**

L'utilisation de l'élément d'économie d'eau 4 permet de réduire le débit d'eau. Ceci peut avoir des conséquences sur le fonctionnement du chauffe-eau. Si le débit d'eau est trop faible, le chauffe-eau s'arrête automatiquement.

● **Nettoyage et entretien**

- Nettoyer le produit avec un chiffon doux et humide et éventuellement avec un produit nettoyant doux.
- Enlever les dépôts de calcaire à la colonne de douche avec un détartrant en vente dans le commerce. Veiller au mode d'emploi du produit nettoyant.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800 919270

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 070 270 171
(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.be

MULTIFUNCTIONELE DOUCHEKOP-SET MET DOUCHESTANG

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● **Bestemmingsmatig gebruik**

Geschikt voor alle drukvaste warmwatersystemen zoals centrale verwarming, geiser, boiler etc. Het product is niet geschikt voor lagedruk-waterboilers zoals bijv. hout-, kolen-, olie- of gasketels en elektrische waterverwarmers (lage druk en drukloos). Neem in twijfelgevallen contact op met een installateur of een deskundige. Het product is alléén bedoeld voor eigen gebruik en niet voor medisch of commercieel gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die terug te voeren is op ondeskundig gebruik.

● **Onderdelenbeschrijving**

- 1 Handdouche
- 2 Afdichtingen
- 3 Doucheslang
- 4 Waterbesparende inzet
- 5 Bovenste wandhouder
- 6 Onderste wandhouder
- 7 Schroeven (ca. Ø 3,6 x 34 mm)
- 8 Afdekkapjes
- 9 Douchestang
- 10 Handdouchehouder
- 11 Plug (ca. Ø 6 mm)

- 12 Zeepbakje
- 13 Afdekkapjes
- 14 Doucheplaatje
- 15 Regelhendel handdouche
- 16 Stelwiel
- 17 Schroef (ca. Ø 3,8 x 10 mm)

● **Technische gegevens**

Handdouche:	ca. 28,5 x 15 cm (H x Ø), 5-voudig verstelbaar
Douchestang:	ca. 70 cm, metaal
Doucheslang:	ca. 150 cm, metaal, G½"-standaardaansluiting (ca. 21 mm)
Minimale werkdruk:	1,5 bar



Veiligheidsinstructies



Vermijd gevaar voor letsel!

- ⚠ **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR LETSEL!** Waarborg dat alle onderdelen intact en deskundig gemonteerd zijn. Bij ondeskundige montage bestaat gevaar voor letsel. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en de functie negatief beïnvloeden.
- ⚠ **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR VERBRANDINGEN!** Let bij de warmwaterinstelling op dat u de watertemperatuur niet te heet instelt.
- ⚠ **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR VERBRANDINGEN!** Door het gebruik van de waterstopfunctie kan de temperatuur van het water veranderen. Test eerst de watertemperatuur voordat u onder waterstraal gaat staan.
- ⚠ **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR VERBRANDINGEN!** Door het verstellen van de douchekop 1 kan de temperatuur van het water veranderen. Test de watertemperatuur voordat u zich onder de waterstraal gaat staan.

- De douchestang **9** mag niet worden gebruikt voor het vasthouden of ondersteunen, aangezien de bevestigingen en de douchestang **9** niet geschikt zijn voor deze belasting.



Vermijd materiële schade!

- Montage alleen door een vakman!
- Test voor de wandmontage, of de gekozen muur geschikt is voor het dragen van douchestangen. Wendt u zich ingeval van twijfel tot een vakhandel.
- **Voorzichtig! Waterschade!** Wees er zeker van dat voor het boren, zich geen buizen op de boorplaats bevinden.
- Let op dat alle afdichtingen **2** correct gemonteerd zijn.
- Houd er rekening mee dat afdichtingen **2** aan slijtage onderhevig zijn en op gezette tijden moeten worden vervangen.
- Informeer vóór de wandmontage naar het geschikte montage materiaal voor uw wand. Voor de wandmontage hebben wij montage materiaal bijgevoegd dat voor gebruikelijk, vast muurwerk geschikt is.

● Montage



Opmerking:

- Bij armaturen met 26,4 mm (G $\frac{3}{4}$ "-aansluiting eerst een adapterstuk met 26,4 mm (G $\frac{3}{4}$ "-schroefdraad en 21 mm (G $\frac{1}{2}$ "-buitenschroefdraad, verkrijgbaar in iedere bouwmarkt en sanitairhandel.
- Bij de levering van uw douchestangenset is een waterbesparende inzet **4** inbegrepen.
- De conische moer van de doucheslang is vrij draaibaar om wringen te voorkomen.

● Bediening

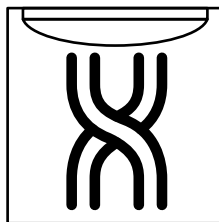
● Handdouche instellen

- Stel de hoogte van de handdouchehouder **10** in via het stelwiel **16**.
- Stel de neigingshoek van de handdouche **1** naar eigen wens in via de handdouchehouder **10**.

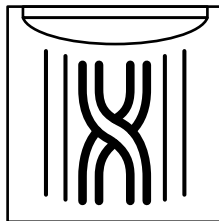
● Douchefuncties

- Kies de gewenste functie van de handdouche **1** door aan de regelhendel **15** van de handdouche te draaien (zie afb. E).

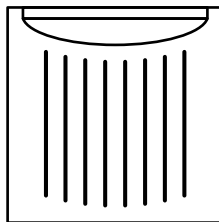
De handdouche **1** beschikt over de volgende functies:



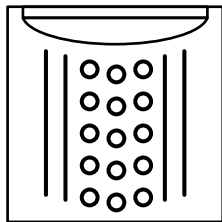
Massagestraal



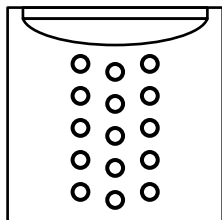
Regen+massage-mengstraal



Regenstraal



Schuim+regen-
mengstraal



Schuimstraal

● Waterbesparende inzet

Door het gebruik van de waterbesparende inzet **4** wordt de waterdoorstroming verminderd. Dit kan invloed hebben op de werking van uw geiser. Wanneer de waterdoorstroming te gering is, schakelt de geiser automatisch uit.

● Reiniging en onderhoud

- Reinig het product met een iets vochtige, zachte doek en eventueel met een mild reinigingsmiddel.
- Verwijder kalkaanslag aan de douchestangenset met behulp van een gangbaar ontkalkingsmiddel. Neem daarbij de gebruiksaanwijzing van het reinigingsmiddel in acht.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400 223
(0,10 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 070 270 171
(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.be

MULTIFUNKTIONSBRAUSE-SET MIT BRAUSESTANGE

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist für alle druckfesten Warmwassersysteme wie Zentralheizung, Durchlauferhitzer, Druckboiler o.ä. geeignet. Nicht geeignet ist es für Niederdruck-Warmwasserbereiter wie z.B. Holz- oder Kohlebadeöfen, Öl- oder Gasbadeöfen, offene Elektrospeicher. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an einen Installateur oder Fachberater. Das Produkt ist nur zur Eigenanwendung, nicht für den medizinischen oder kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Für durch unsachgemäße Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

● **Teilebeschreibung**

- 1 Handbrause
- 2 Dichtung
- 3 Brauseschlauch
- 4 Wasserspareinsatz
- 5 Obere Wandhalterung
- 6 Untere Wandhalterung
- 7 Schraube (ca. Ø 3,6 x 34 mm)
- 8 Abdeckkappe
- 9 Brausestange
- 10 Handbrausehalterung
- 11 Dübel (ca. Ø 6 mm)

- 12 Seifenschale
- 13 Abdeckkappe
- 14 Brauseteller
- 15 Handbrausehebel
- 16 Einstellrad
- 17 Schraube (ca. Ø 3,8 x 10 mm)

● **Technische Daten**

Handbrause:	ca. 28,5 x 15 cm (H x Ø), 5-fach verstellbar
Brausestange:	ca. 70 cm, Metall
Brauseschlauch:	ca. 150 cm, Metall, G ½"-Standardanschluss (ca. 21 mm)
Minimaler Betriebsdruck:	1,5 bar



Sicherheitshinweise



Vermeiden Sie Verletzungsgefahr!

- ⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!**
Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.
- ⚠ VORSICHT! VERBRÜHUNGSGEFAHR!**
Achten Sie bei der Warmwassereinstellung darauf, dass die Temperatur des Wassers nicht zu heiß eingestellt ist.
- ⚠ VORSICHT! VERBRÜHUNGSGEFAHR!**
Durch Verwenden der Wasserstoppfunktion kann sich die Temperatur des austretenden Wassers verändern. Prüfen Sie bitte die Wassertemperatur, bevor Sie sich unter den Wasserstrahl stellen.
- ⚠ VORSICHT! VERBRÜHUNGSGEFAHR!**
Durch Verstellen der Handbrause **1** kann sich die Temperatur des austretenden Wassers verändern. Prüfen Sie bitte erst die Wassertemperatur, bevor Sie sich unter den Wasserstrahl stellen.

- Verwenden Sie die Brausestange **9** nicht, um sich daran festzuhalten oder abzustützen. Die Befestigungsmaterialien und die Brausestange **9** selbst sind für die dabei auftretenden Lasten nicht ausgelegt.



Vermeiden Sie Sachbeschädigungen!

- Lassen Sie die Montage nur durch fachkundige Personen durchführen!
- Überprüfen Sie vor der Wandmontage, ob die gewählte Wand zum Tragen des Brausestangen-Sets geeignet ist. Erkundigen Sie sich gegebenenfalls im Fachhandel.
- **Vorsicht, Wasserschaden!** Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Rohre an der Bohrstelle befinden.
- Achten Sie darauf, dass alle Dichtungen **2** einen korrekten Sitz haben.
- Bitte beachten Sie, dass die Dichtungen **2** Verschleißteile sind, welche von Zeit zu Zeit ausgetauscht werden müssen.
- Informieren Sie sich vor der Wandmontage über das geeignete Montagematerial für Ihre Wand. Für die Wandmontage haben wir Montagematerial beigelegt, das für übliches, festes Mauerwerk geeignet ist.

● Montage



Hinweise:

- Setzen Sie bei Armaturen mit 26,4 mm (G 3/4"-Anschluss bitte ein Adapterstück mit 26,4 mm (G 3/4"-Innengewinde und 21 mm (G 1/2"-Außengewinde ein. Dieses Adapterstück erhalten Sie in jedem Baumarkt oder Sanitärhandel.
- Zum Lieferumfang Ihres Brausestangen-Sets gehört ein Wasserspareinsatz **4**.
- Die konische Mutter des Brauseschlauches ist frei drehbar, um Verdrehungen zu vermeiden.

● Bedienung

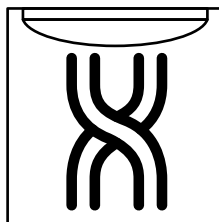
● Handbrause einstellen

- Stellen Sie die Höhe der Handbrausenhalterung **10** mittels des Einstellrads **16** ein.
- Stellen Sie den Neigungswinkel der Handbrause **1** über die Handbrausehalterung **10** individuell ein.

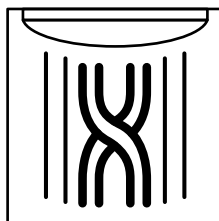
● Brause-Funktionen

- Stellen Sie durch Drehen des Handbrausehebels **15** die gewünschte Funktion der Handbrause **1** ein (siehe Abb. E).

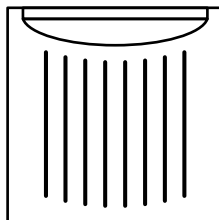
Die Handbrause **1** verfügt über folgende Funktionen:



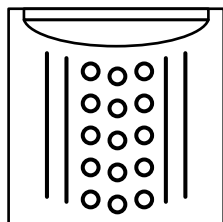
Massagestrahl



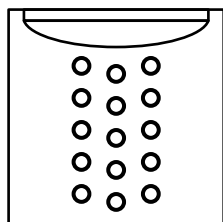
Regen+Massage-Mischstrahl



Regenstrahl



Schaum+Regen-
Mischstrahl



Schaumstrahl

● Wasserspareinsatz

Durch die Verwendung des Wasserspareinsatzes **4** wird der Wasserdurchfluss reduziert. Dies kann Auswirkungen auf die Funktionstüchtigkeit Ihres Durchlauferhitzers haben. Ist der Wasserdurchfluss zu gering, schaltet sich Ihr Durchlauferhitzer automatisch ab.

● Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten, weichen Tuch und ggf. mit einem milden Reinigungsmittel.
- Entfernen Sie Kalkablagerungen am Brausestangen-Set mittels eines handelsüblichen Kalkentferners. Beachten Sie dabei die Gebrauchsanleitung Ihres Reinigers.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111
(kostenfrei aus dem
dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: owim@lidl.de

AT

Service Österreich

Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.at

CH

Service Schweiz

Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: owim@lidl.ch

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG00518

Version: 01/2020

IAN 331078_1907

